

## صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

29 أبريل 2025

نسخة : 1.04

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المنتج

SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK  
00427053

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

اسم المنتج :  
كود المنتج :

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                              |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار           |                              |          |         |

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

تحذير  
سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفايات :

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. غير قابل للتطبيق.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة :

P280, P210, P273, P261, P362 + P364, P501  
المنتجات الأيوكسي (700) >MW(=1100) ; bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane و alcohol benzyl  
تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات  
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق  
مناسبة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII  
الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |           |
| خليط                                 | 3.2 خلانط |

| 29 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   |             |                                                                                                           |                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK              |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   |             |                                                                                                           |                                          |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات         |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   |             |                                                                                                           |                                          |
| النوع                                        | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                                           | % بالوزن    | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                        |
| [1] [2]                                      | -                                                                                                            | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                   | ≥5.0 - ≤10  | CAS: 25036-25-3                                                                                           | راتنجات الايبوكسي<br>(1100=>MW>700)      |
| [1] [2]                                      | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412                    | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                        | xylene                                   |
| [1]                                          | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                                    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                        | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>603-073-00-2 :فهرست | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane |
| [1]                                          | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم                                                           | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317                                                                                                                                   | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>100-51-6 :CAS<br>603-057-00-5 :فهرست  | benzyl alcohol                           |
| [1] [2]                                      | -                                                                                                            | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                                             | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>107-98-2 :CAS<br>603-064-00-3 :فهرست  | 1-methoxy-2-propanol                     |
| [1] [2]                                      | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                      | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المحي<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً. | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>601-023-00-4 :فهرست  | ethylbenzene                             |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة ككافية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كموا شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً كافياً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                                      |                              |          |         |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK      |                              |          |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                              |          |         |

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |
|-------------------------------|

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحايوة أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنّة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج
- الدمعان
- احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب : معالجات خاصة

|                              |
|------------------------------|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |
|------------------------------|

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة
- وسائل الإطفاء غير المناسبة

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

|             |        |      |
|-------------|--------|------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/4 |
|-------------|--------|------|

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                              |          |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار    |                              |          |         |

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- تجنب تتأثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

#### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراً و غير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراً و غير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

#### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

### القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                              |          |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين      |                              |          |         |

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج  | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene               | <b>EU OEL (أوروبا, 1/2022), [mixed isomers]</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> . |
| 1-methoxy-2-propanol | <b>EU OEL (أوروبا, 1/2022)</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 375 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 568 مج / م <sup>3</sup> .                 |
| ethylbenzene         | <b>EU OEL (أوروبا, 1/2022)</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> .                 |

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

| 29 أبريل 2025                         |                   | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة          |                                                                    | 00427053 | : الرمز |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------|---------|
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK       |                   |                                         |                                                                    |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                   |                                         |                                                                    |          |         |
| القيمة                                | التعرض            | اسم المكون/المنتج                       |                                                                    |          |         |
| 5 مج / كجم bw / اليوم                 | التأثيرات: مجموعي | xylene                                  | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم                            |          |         |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>              | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 125 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي                             |          |         |
| 212 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 221 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 221 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 260 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق                          |          |         |
| 260 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق                          |          |         |
| 442 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 442 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 12.25 مج / م <sup>3</sup>             | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 12.25 مج / م <sup>3</sup>             | التأثيرات: مجموعي | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 8.33 مج / كجم bw / اليوم              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 8.33 مج / كجم bw / اليوم              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي                                    |          |         |
| 3.571 مج / كجم bw / اليوم             | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي                  |          |         |
| 3.571 مج / كجم bw / اليوم             | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - جلدي                  |          |         |
| 0.75 مج / كجم bw / اليوم              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم                 |          |         |
| 0.75 مج / كجم bw / اليوم              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - بالفم                 |          |         |
| 89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم       | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي                             |          |         |
| 0.5 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم                            |          |         |
| 0.75 مج / كجم bw / اليوم              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 0.87 مج / م <sup>3</sup>              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 4.93 مج / م <sup>3</sup>              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 4 مج / كجم bw / اليوم                 | التأثيرات: مجموعي | benzyl alcohol                          | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم                            |          |         |
| 4 مج / كجم bw / اليوم                 | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي                             |          |         |
| 5.4 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 8 مج / كجم bw / اليوم                 | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 20 مج / كجم bw / اليوم                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم                            |          |         |
| 20 مج / كجم bw / اليوم                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - جلدي                             |          |         |
| 22 مج / م <sup>3</sup>                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 27 مج / م <sup>3</sup>                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق                          |          |         |
| 40 مج / كجم bw / اليوم                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي                                    |          |         |
| 110 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 33 مج / كجم bw / اليوم                | التأثيرات: مجموعي | 1-methoxy-2-propanol                    | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم                            |          |         |
| 43.9 مج / م <sup>3</sup>              | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 78 مج / كجم bw / اليوم                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي                             |          |         |
| 183 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 369 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 553.5 مج / م <sup>3</sup>             | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 553.5 مج / م <sup>3</sup>             | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 442 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  | ethylbenzene                            | مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق |          |         |
| 884 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: مجموعي |                                         | مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق |          |         |
| 1.6 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم                            |          |         |
| 15 مج / م <sup>3</sup>                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق                          |          |         |
| 77 مج / م <sup>3</sup>                | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق                                 |          |         |
| 180 مج / كجم bw / اليوم               | التأثيرات: مجموعي |                                         | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي                                    |          |         |
| 293 مج / م <sup>3</sup>               | التأثيرات: موضعي  |                                         | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق                                 |          |         |

|                                       |                              |          |         |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK       |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |         |

| القيمة                            | تفاصيل الوسط - الطريقة                 | اسم المكون/المنتج                       |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 0.327 مج / لتر                    | ماء عذب                                | xylene                                  |
| 0.327 مج / لتر                    | مياه البحر                             |                                         |
| 6.58 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف                 |                                         |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة                    |                                         |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 2.31 مج / كجم                     | التربة                                 |                                         |
| 0.006 مج / لتر                    | ماء عذب - عوامل التقييم                |                                         |
| 0.001 مج / لتر                    | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                         |
| 0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    | 1-methoxy-2-propanol                    |
| 0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                         |
| 0.196 مج / كجم طن من الوزن الساكن | التربة - تقسيم الاتزان                 |                                         |
| 10 مج / لتر                       | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                         |
| 11 مج / كجم                       | تسمم ثانوي - عوامل التقييم             | ethylbenzene                            |
| 10 مج / لتر                       | ماء عذب - عوامل التقييم                |                                         |
| 1 مج / لتر                        | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                         |
| 100 مج / لتر                      | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                         |
| 41.6 مج / كجم                     | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                                         |
| 4.17 مج / كجم                     | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                         |
| 2.47 مج / كجم                     | التربة - تقسيم الاتزان                 |                                         |
| 0.1 مج / لتر                      | ماء عذب - عوامل التقييم                |                                         |
| 0.01 مج / لتر                     | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                         |
| 9.6 مج / لتر                      | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                         |
| 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                                         |
| 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                         |
| 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | التربة - تقسيم الاتزان                 |                                         |
| 20 مج / كجم                       | تسمم ثانوي                             |                                         |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

## حماية الجلد

حماية يديوية

|                                       |                              |          |         |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK       |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |          |         |

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

- مطاط البوتيل
- يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناوله المُنتج.
- إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفيس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى التعرّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3
- ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.
- ضوابط التعرض البيئي

|                                         |
|-----------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|-----------------------------------------|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

- سائل.
- رمادي.
- أروماتية. [طيفة]
- غير مُحَدَد.
- >37.78°
- غير مُحَدَد. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- غير متوفرة.

- كأس مغلق: 40°
- نقطة الوميض
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن         |
|---------|-----|-----|----------------------|
|         | 518 | 270 | 1-methoxy-2-propanol |

- ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- غير قابل للتطبيق.
- بيجاميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm

|                                         |                              |          |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK         |                              |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |          |         |

> 100 s (ISO 6mm)

: اللزوجة

: الذوبانية

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | الطريقة | الطريقة | اسم المكون   |
|------------------------------|------------|------------------------------|------------|---------|---------|--------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | الطريقة                      | كيلوباسكال |         |         |              |
|                              |            |                              |            |         |         | ethylbenzene |

: الكثافة النسبية

2.15

خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

: الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

: خواص مؤكسدة

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج التحلل الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمية حادة

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمية      |                                |          |         |

| الجرعة / التعرض                | النتيجة                           | اسم المكون/المنتج                        |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| 2000 مج / كجم                  | فأر - بالفم - LD50                | راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)         |
| <2000 مج / كجم                 | فأر - جلدي - LD50                 | xylene                                   |
| 4.3 جرام / كجم                 | فأر - بالفم - LD50                |                                          |
| 1.7 جرام / كجم                 | أرنب - جلدي - LD50                | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| 23000 مج / كجم                 | أرنب - جلدي - LD50                |                                          |
| 15000 مج / كجم                 | فأر - بالفم - LD50                | benzyl alcohol                           |
| <2000 مج / كجم                 | أرنب - جلدي - LD50                |                                          |
| 1200 مج / كجم                  | فأر - بالفم - LD50                |                                          |
| <5 مج / لتر [4 ساعات]          | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب | 1-methoxy-2-propanol                     |
| 13 جرام / كجم                  | أرنب - جلدي - LD50                |                                          |
| 5.2 جرام / كجم                 | فأر - بالفم - LD50                |                                          |
| <7000 جزء من المليون [6 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار         | ethylbenzene                             |
| 3.5 جرام / كجم                 | فأر - بالفم - LD50                |                                          |
| 17.8 جرام / كجم                | أرنب - جلدي - LD50                |                                          |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]        | فأر - استنشاق - LC50 بخار         |                                          |

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 30182.45 مج / كجم              | بالفم               |
| 27658.01 مج / كجم              | جلدي                |
| 160.98 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

: الإستنتاجات/الملخص

تم استوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene                                   |
| أرنب - الأغصين - إحمرار الملتهمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4              | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| أرنب - الأغصين - مهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل              | -                                        |
| أرنب - الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8           | -                                        |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                            | -                                        |
| أرنب - الجلد - مهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                                   | -                                        |

#### الإستنتاجات/الملخص

: الجلد  
: الأغصين  
: الجهاز التنفسي

يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
تم استوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                              |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية    |                              |          |         |

| النتيجة             | اختبار       | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|--------------|------------------------------------------|
| النتيجة: استحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane |

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------------------|--------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة      | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|------------------------|--------------|---------|---------------------|
| بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene              |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene        |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

استنشاق

الابتلاع

ملامسة الجلد

ملامسة العين

استنشاق

الابتلاع

ملامسة الجلد

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية    |                                |          |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

##### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقًا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

##### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض            | الأنواع                           | النتيجة                | اسم المكون/المنتج                       |
|----------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]     | براغيث الماء                      | مزمّن - NOEC           | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]    | براغيث الماء - magna daphnia      | حاد - LC50 - ماء عذب   | 1-methoxy-2-propanol                    |
| < 4500 مج / لتر [96 ساعات] | السّمك - السّمك الذهبي            | حاد - LC50 - ماء عذب   |                                         |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء - براغيث الماء       | حاد - LC50             | ethylbenzene                            |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]    | براغيث الماء                      | حاد - EC50 - ماء عذب   |                                         |
| 1 مج / لتر                 | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمّن - NOEC - ماء عذب |                                         |

يُحذر للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

##### 12.2 الثبات والتحلل

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/13 |
|-------------|--------|-------|

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427053 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                                |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                |          |         |

| الجرعة / اللقيحة | النتيجة               | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج |
|------------------|-----------------------|--------|---------------------|
|                  | 79% [10 أيام] - بسرعة | -      | ethylbenzene        |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفي المائي | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|----------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | xylene                                  |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| بسرعة                      | -             | -                   | benzyl alcohol                          |
| بسرعة                      | -             | -                   | ethylbenzene                            |

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------------|--------|----------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene               |
| مُنخفض  | -            | 0.87   | benzyl alcohol       |
| مُنخفض  | -            | <1     | 1-methoxy-2-propanol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene         |

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 10465.7 | 4.02   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 12.6442 | 1.1    | benzyl alcohol                          |
| 10.447  | 1.02   | 1-methoxy-2-propanol                    |
| 170.406 | 2.23   | ethylbenzene                            |

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |
|----------------------------------------------------------|

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

|                                                          |                                |          |         |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK                          |                                |          |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |                                |          |         |

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| تعيين النفاية                                                        | كود النفاية |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|--------------------------------|---------------|
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
|                                | الحاوية       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA            | IMDG            | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | ADR/RID           |                                             |
|-----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| UN1263          | UN1263          | UN1263                                                    | UN1263            | 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي |
| PAINT           | PAINT           | طلاء                                                      | طلاء              | 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  |
| 3               | 3               | 3                                                         | 3                 | 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   |
| III             | III             | III                                                       | III               | 14.4 مجموعة التعبئة                         |
| No.             | No.             | نعم.                                                      | لا.               | 14.5 الأخطار البيئية                        |
| Not applicable. | Not applicable. | غير قابل للتطبيق.                                         | غير قابل للتطبيق. | مواد ملوثة للبحار                           |

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المنتج منظم كمادة خطرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النقل

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :

|                                     |                              |          |         |
|-------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK     |                              |          |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                              |          |         |

غير قابل للتطبيق.

: 14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

15.1 تسريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص  
الملحق الرابع عشر  
لم يُدرج أي من المكونات.  
مواد مُقلقة للغاية  
لم يُدرج أي من المكونات.  
الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مُعينة خطرة

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| رقم القيد ( REACH ) | اسم المُكوّن/المنتج             |
| 3                   | SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |

غير قابل للتطبيق.

: المُصَلقات التعريفية

غير قابل للتطبيق.

: Explosive precursors

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

|       |
|-------|
| الفئة |
| P56   |

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00427053 | : الرمز |
| SIGMACOVER 410 BASE SPL MIO BPK |                                |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى      |                                |          |         |

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226 | سائل وبخار لهوب.                                        |
| H302 | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                        |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332 | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335 | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H373 | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H411 | سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.             |
| H412 | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4      | 4 - الفئة - سمية حادة                                          |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1B     | التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

السيرة

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة | 29 أبريل 2025 |
| : تاريخ الإصدار السابق          | 4 أبريل 2024  |
| : من إعداد                      | EHS           |
| : نسخة                          | 1.04          |

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.